

# deffner & Johann

Produkte für RESTAURIERUNG | DENKMALPFLEGE | ART HANDLING – SEIT 1880.

## SICHERHEITSDATENBLATT

[info@deffner-johann.de](mailto:info@deffner-johann.de) | +49 9723 9350-0

Die in diesem Produktdatenblatt genannten Spezifikationen dienen nur zur Produktbeschreibung und beziehen sich auf den Zeitpunkt unmittelbar nach der Produktion bzw. Import des Produktes. Sie entsprechen den Angaben des Herstellers. Eine rechtsverbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften oder der Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck kann hieraus nicht abgeleitet werden. Durch unsachgemäßen Transport und / oder unsachgemäße Lagerung können sich Änderungen ergeben. Die Angaben in diesem Produktdatenblatt entbinden den Verarbeiter nicht von eigener Prüfung der Eigenschaften des Produktes und dessen Eignung für die vorgesehene Verwendung.

# SÄKERHETS DATABLAD

## Tjärolja

SDS i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH)

### AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

Utgivningsdatum 18.07.2014

Revisionsdatum 22.07.2014

#### 1.1. Produktbeteckning

Produktnamn Tjärolja

Kemiskt namn Balsamterpentin, terpentinolja.

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användningsområde Olja för djupverkande behandling av trä utomhus.

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Företagsnamn Ottosson Färgmakeri AB

Postadress Lillegårdsvägen 14

Postnr. 247 70

Postort Genarp

Land Sverige

Telefon +46 (0)40 48 25 74

Fax +46 (0)40 48 26 70

E-post info@ottossonfarg.com

Webbadress http://www.ottossonfarg.com

Kontaktperson Gunnar Ottosson

#### 1.4. Telefonnummer för nödsituationer

Nödtelefon Giftinformationscentralen :08 - 33 12 31

### AVSNITT 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Klassificering enligt 67/548/EEC eller 1999/45/EC Xn, N; R10, R36/38, R43, R52/53, R65

Klassificering enligt (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]  
Flam. Liq. 3; H226  
Asp. tox 1; H304  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
Skin Sens. 1; H317  
Aquatic Chronic 3; H412

#### 2.2. Märkningsuppgifter

##### Faropiktogram (CLP)



Sammansättning på etiketten

Terpentin: 10 - 25 %

Signalord	Fara
Faroangivelser	H226 Brandfarlig vätska och ånga. H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. H315 Irriterar huden. H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion. H319 Orsakar allvarlig ögonirritation. H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.
Skyddsangivelser	P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. P102 Förvaras oåtkomligt för barn. P103 Läs etiketten före användning. P301 + P310 VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare. P302 + P350 VID HUDKONTAKT: Tvätta försiktigt med mycket tvål och vatten. P305 + P351 + P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P501 Innehållet/behållaren lämnas till godkänd destruktionsanläggning som farligt avfall.
VOC	Produktunderkategori: Klarlack, lasyr och trälasyr, inklusive täcklasyr, för trä, metall eller plast inomhus/utomhus Tillämpliga gränsvärdet för flyktiga organiska föreningar: 400 g/l Maximala halten av flyktiga organiska föreningar: max 250 g/l

### 2.3. Andra faror

PBT / vPvB	Produkten innehåller inga PBT eller vPvB ämnen.
Beskrivning av risk	Hälsofara: Hälsosafarlig produkt. Brandfara: Lagras som brandfarlig vätska klass 2b. Miljöfara: Miljöfarlig produkt. Undvik utsläpp till vatten eller avlopp.

## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.2. Blandningar

Ämne	Identifiering	Klassificering	Innehåll
Terpentin	CAS-nr.: 8006-64-2 EG-nr.: 232-350-7 Indexnr.: 650-002-00-6 Synonymer: Terpentin	R10 Xn; R20/21/22, R65 R43 Xi; R36/38 N; R51, R53 Flam. Liq. 3; H226 Acute tox. 4; H332 Acute tox. 4; H312 Acute tox. 4; H302 Asp. Tox. 1; H304 Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411	10 - 25 %
Ämne, kommentar	R-frasernas och faroangivelsernas betydelse framgår i avsnitt 16. Hygieniska gränsvärden framgår under avsnitt 8 om sådana finns.		

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1. Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Allmänt	Avlägsna nedstänkta kläder. Ge aldrig något genom munnen till en medvetslös person.
---------	---

Inandning	Frisk luft och vila. Eventuell andningshjälp. Kontakta läkare om besvär kvarstår.
Hudkontakt	Ta genast av kontaminerade kläder. Tvätta huden med tvål och vatten. Kontakta läkare om besvär kvarstår.
Ögonkontakt	Håll ögonlocken brett isär. Skölj genast ögonen med vatten i minst 5 minuter. Kontakta läkare om besvär kvarstår.
Förtäring	Skölj mun med vatten. Ge genast ett par glas vatten om den skadade är vid fullt medvetande. Framkalla ej kräkning. Till sjukhus om kraftig hosta eller kräkning inträffat eller om mer än en obetydlig mängd svalts.

## 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Akuta symptom och effekter	<p>Inandning: Kan ge sveda i näsa och svalg, hosta, yrsel, huvudvärk och trötthet samt illamående. Vid höga halter -hjärtklappning, risk för njurpåverkan (äggvita i urinen) och blåskatarr med sveda vid urinerings samt medvetlöshet.</p> <p>Hudkontakt: Avfettar huden vilket kan ge torr hud eller hudsprickor. Långvarig och upprepad kontakt kan orsaka eksem. Ämnet tas upp genom huden och kan vid omfattande hudkontakt ge liknande besvär som vid inandning.</p> <p>Ögonkontakt: Ger intensiv smärta.</p> <p>Förtäring: Förtäring kan ge illamående, kräkningar, diarré och andningsbesvär. Redan små mängder av produkten kan orsaka kemisk lunginflammation om den i samband med förtäring eller kräkning dras ned i lungorna. Kemisk lunginflammation kan uppkomma inom ett dygn och kan medföra livsfara.</p>
----------------------------	---

## 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Medicinsk övervakning av fördröjda effekter	Kemisk lunginflammation kan uppträda så långt som ett dygn efter aspiration. Risk för hjärtarytmi. Ge ej adrenalin, efedrin eller liknande. Ökar hjärtats känslighet för katekolaminer.
Andra upplysningar	Symptomatisk behandling.

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel	Pulver, koldioxid eller skum.
Olämpliga brandsläckningsmedel	Direkt vattenstråle.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Brand- och explosionsrisker	Brandfarlig vätska och ånga. Ångor kan bilda explosiv blandning med luft. Kläder som blivit förorenade med ämnet utgör brandrisk.
Farliga förbränningsprodukter	Vid brand bildas tjock svart rök. Kolmonoxid (CO). Koldioxid (CO <sub>2</sub> ).

### 5.3. Råd till brandbekämpningspersonal

Personlig skyddsutrustning	Använd kemskyddsdräkt och andningsapparat.
Andra upplysningar	Flytta om möjligt produkten från brandplatsen. I annat fall kyl behållare som är utsatt för eld med vatten tills elden är släckt. Undvik utsläpp av släckvatten till omgivningen.

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Allmänna åtgärder	Sörj för god ventilation. Undvik inandning av ångor. Hålls åtskilt från antändningskällor. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Använd lämplig skyddsutrustning. (Se avsnitt 8).
Personliga skyddsåtgärder	Använd skyddsutrustning som framgår under avsnitt 8.
Farliga förbränningsprodukter	Kolmonoxid (CO). Koldioxid (CO <sub>2</sub> ).

#### 6.1.1 För annan personal än räddningspersonal

Personliga skyddsåtgärder Använd skyddsutrustning som framgår under avsnitt 8.

### 6.1.2 För räddningspersonal

För räddningspersonal Vid små utsläpp: använd skyddsutrustning som framgår under avsnitt 8.  
Vid större utsläpp: använd kemskyddsdräkt och andningsapparat.

### 6.2. Miljöskyddsåtgärder

Miljöskyddsåtgärder Förhindra att spill kommer ut i vattendrag eller avlopp och förorenar jord och vegetation. Om detta inte är möjligt kontakta omedelbart polis och berörda myndigheter.

### 6.3. Metoder och material för inneslutning och sanering

Rengöringsmetod Valla in med vermikulit, sand, jord eller annat inert absorptionsmedel och samla upp i förslutbara behållare. Rengör förorenat område med lämpligt rengöringsmedel. Uppsamlad produkt bortskaffas som farligt avfall, se avsnitt 13.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Andra anvisningar Se avsnitt 8 vad gäller personlig skyddsutrustning.  
Se avsnitt 13 vad gäller avfallshantering.

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Hantering Sörj för god ventilation. Undvik kontakt med ögonen, huden och kläderna.  
Undvik inandning av ångor från produkten. Hålls borta från antändningskällor.  
Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.

### Skyddsåtgärder

Säkerhetsåtgärder för att förhindra brand Undvik kontakt med antändningskällor.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Lagring Lagras som brandfarlig vätska klass 2b. Förvaras torr och svalt i väl tillslutna emballage i ett välventilerat utrymme, skilt från antändningskällor.  
Förhållanden som skall undvikas Fukt och vatten.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Specifika användningsområden Lösningssmedel.

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

#### Hygieniska gränsvärden

Ämne	Identifiering	Värde	År
Terpentin	CAS-nr.: 8006-64-2	Nivågränsvärde (NGV): 25	2011
	EG-nr.: 232-350-7	ppm	
	Indexnr.: 650-002-00-6	Nivågränsvärde (NGV): 150	
	Synonymer: Terpentin	mg/m <sup>3</sup>	
		KTV: 50 ppm	
		KTV: 300 mg/m <sup>3</sup>	
		HS	

### 8.2 Begränsning av exponeringen

Begränsning av exponeringen på arbetsplatsen Sörj för god ventilation. Mekanisk ventilation eller punktutsug kan vara nödvändigt. Undvik kontakt med huden, ögonen och kläderna. Undvik inandning av ångor från produkten. Tvätta händerna före paus och vid arbetets slut. Ät inte, drick inte och rök inte vid hanteringen av produkten.

## Andningsskydd

Andningsskydd Vid otillräcklig ventilation använd andningsskydd med gasfilter A.

## Handskydd

Lämpliga handskar Använd skyddshandskar av: Neopren. Butylgummi.

## Ögon- / ansiktsskydd

Ögonskydd Vid risk för stänk använd tättslutande skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

## Hudskydd

Hudskydd (av annat än händerna) Använd lämpliga skyddskläder.

## Termisk fara

Termisk fara Brandfarlig produkt.

## Begränsning av miljöexponeringen

Begränsning av miljöexponeringen Undvik utsläpp till vatten och avlopp.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Fysisk form	Flyktig vätska.
Färg	Färglös.
Lukt	Karakteristisk lukt.
Kommentarer, pH (leverans)	Ej fastställt.
Smältpunkt/smältpunktsintervall	Värde: ~ -50 °C
Kokpunkt/kokpunktsintervall	Värde: 150-180 °C
Flampunkt	Värde: 35 °C
Brandfarlighet (fast form, gas)	Inte relevant.
Explosionsgräns	Värde: 0,8-6 vikt-%
Ångtryck	Värde: 6,7 hPa Testtemperatur: 25 °C
Relativ densitet	Värde: 0,860 g/cm <sup>3</sup>
Löslighet i vatten	0,1 vikt-% (20°C)
Sönderfallstemperatur	Värde: 150-180 °C
Kommentarer, Viskositet	Tunnflytande.

### 9.2 Annan information

#### Andra fysiska och kemiska egenskaper

Fysikaliska och kemiska egenskaper VOC: max 250 g/l

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

Reaktivitet Ej reaktiv.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Stabilitet Stabil under normala användnings- och lagringsförhållanden.

### 10.3 Risk för farliga reaktioner

Risken för farliga reaktioner Träterpentin kan reagera med kraftiga oxidationsmedel som Ca(OCl)<sub>2</sub>, Cl<sub>2</sub>, CrO<sub>3</sub>, Cr(OCl)<sub>2</sub> och med reagenser som SnCl<sub>4</sub>, hexaklormelamin och triklormelamin.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Förhållanden som skall undvikas Hygroskopisk produkt, undvik kontakt med vatten samt fuktiga miljöer.

### 10.5. Oförenliga material

Material som skall undvikas Starka oxidationsmedel.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Farliga sönderdelningsprodukter Kolmonoxid (CO). Koldioxid (CO<sub>2</sub>).

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

#### Toxikologiska data för ämnen

Ämne	Terpentin
LD50 oral	Värde: > 5000 mg/kg Försöksdjursart: råtta
LD50 dermal	Värde: > 2000 mg/kg Försöksdjursart: kanin
LC50 inandning	Värde: 12 mg/l Försöksdjursart: råtta Varaktighet: 6 h
Akut toxicitet	Hud: Hudirriterande. Ögon: Orsakar allvarlig ögonirritation.
Fara vid aspiration	Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.

#### Potentiella akuta effekter

Inandning	Farligt vid inandning. Kan irritera andningsorganen.
Hudkontakt	Farligt vid hudkontakt. Hudirriterande.
Ögonkontakt	Orsakar allvarlig ögonirritation.
Förtäring	Farligt vid förtäring. Kan ge illamående vid förtäring. Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
Frätande /irriterande på huden, ytterligare information	Hud: Irriterande, kanin. Ögon: Irriterande, kanin.
Fara vid aspiration	Redan små mängder av produkten kan orsaka kemisk lunginflammation om den i samband med förtäring eller kräkning dras ned i lungorna. Kemisk lunginflammation kan uppkomma inom ett dygn och kan medföra livsfara.

#### Fördröjda effekter / upprepad exponering

Sensibilisering	Kan orsaka allergisk hudreaktion.
Specifik organtoxicitet – enstaka exponering	Inga organskador uppkommer.
Specifik organtoxicitet – upprepad exponering	Inga organskador uppkommer.

#### Cancerogen, Mutagen och Reproduktionstoxisk

Cancerframkallande	Inga cancerframkallande egenskaper kända.
Ärftlighetsskador	Inga mutagena egenskaper kända.
Egenskaper skadliga för fostret	Inga fosterskadande effekter kända.
Reproduktionstoxicitet	Inga reproduktionstoxiska egenskaper kända.

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

Ekotoxicitet	Slutsats: Produkten innehåller sådan halt av terpentinjula så att den klassificeras som skadlig för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
--------------	--

#### Toxikologiska data för ämnen

Ämne	Terpentin
Akut vattenlevande, fisk	Värde: 26 mg/l Art: Danio rerio Varaktighet: 96 h
Akut vattenlevande, Daphnia	Värde: 6,4 mg/l Art: Daphnia magna Varaktighet: 48 h

Persistens och nedbrytbarhet	Ämnet är biologiskt lättnedbrytbar.
------------------------------	-------------------------------------

Biologisk nedbrytbarhet	Värde: 72
	Testperiod: 28 dagar
	Testmetod: OECD 301F

Bioackumulering	Data saknas.
-----------------	--------------

## 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Persistens och nedbrytbarhet	Produkten är inte biologiskt lättnedbrytbar.
------------------------------	--

## 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Bioackumuleringsförmåga	Produkten förväntas vara bioackumulerande.
-------------------------	--

## 12.4 Rörligheten i jord

Rörlighet	Ej vattenlöslig. Kan vara rörlig i markprofilen. Binder till jordpartiklar.
-----------	---

## 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

PBT-bedömning, resultat	Ämnet klassificeras inte som PBT eller vPvB.
-------------------------	--

## 12.6 Andra skadliga effekter

Miljöupplysningar, summering	Miljöfarlig produkt. Undvik utsläpp till avlopp, jord eller vattendrag.
------------------------------	---

# AVSNITT 13: Avfallshantering

## 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Specificera lämpliga metoder för avfallshantering	Destrueras i förbränningsanläggning godkänd för farligt avfall.
Farligt avfall, produkt	Kasserad produkt samt relaterat avfall klassificeras som farligt avfall enligt Avfallsförordningen SFS 2011:927. För omhändertagande kontakta godkänd avfallshanterare. Tillstånd krävs.
Farligt avfall, förpackning	Tömd ej rengjord förpackning är farligt avfall.
Produkten är klassificerad som farligt avfall	Ja
Förpackningen är klassificerad som farligt avfall	Ja
EWC-kod	EWC: 08 01 11 Färg- och lackavfall som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
Andra upplysningar	Destrueras på godkänd destruktionsanläggning för farligt avfall.

# AVSNITT 14: Transportinformation

## 14.1. UN-nummer

ADR	1263
RID	1263
IMDG	1263
ICAO/IATA	1263

## 14.2 Officiell transportbenämning

ADR	FÄRG
RID	FÄRG
IMDG	PAINT
ICAO/IATA	PAINT

## 14.3 Faroklass för transport

ADR	3
Farlighetsnummer	30
RID	3
IMDG	3
ICAO/IATA	3

## 14.4 Förpackningsgrupp



ADR	III
RID	III
IMDG	III
ICAO/IATA	III

#### 14.5 Miljöfaror

ADR	Ja
RID	Ja
IMDG	Ja
IMDG Marine Pollutant	Ja
ICAO/IATA	Ja

#### 14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

ADR, annan relevant information	Tunnelrestriktioner:(D/E)
EmS	F-E, S-E

#### 14.7. Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

##### Annan relevant information.

Annan relevant information.	Omfattas ej av dessa regler.
-----------------------------	------------------------------

### AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

#### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Nationella föreskrifter	AFS 2011:18 - Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden. SFS 2011:927 - Avfallsförordningen. Lagras som brandfarlig vätska klass 2b.
Lagar och förordningar	Säkerhetsdatabladet är sammanställt i enlighet med Annex II i REACH-förordningen (EU) nr 1907/2006. Klassificering enligt KIFS 2005:7 och förordningen (EU) nr 1272/2008 med deras respektive lagändringar.

#### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

En Kemikaliesäkerhetsbedömning har utförts	Nej
CSR krävs	Nej

### AVSNITT 16: Annan information

Klassificering enligt (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]	Flam. Liq. 3; H226; Asp. tox 1; H304; Skin Irrit. 2; H315; Skin Sens. 1; H317; Eye Irrit. 2; H319; Aquatic Chronic 3; H412;
Förteckning över relevanta R-fraser (under avsnitten 2 och 3).	R43 Kan ge allergi vid hudkontakt. R52/53 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön. R36/38 Irriterar ögonen och huden. R10 Brandfarligt. R20/21/22 Farligt vid inandning, hudkontakt och förtäring. R65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring. R53 Kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön. R51 Giftigt för vattenlevande organismer.
Lista över relevanta Faroangivelser/H-fraser (i avsnitt 2 och 3)	H312 Skadligt vid hudkontakt. H302 Skadligt vid förtäring. H332 Skadligt vid inandning. H411 Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

---

	H226 Brandfarlig vätska och ånga. H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion. H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. H315 Irriterar huden. H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.
Version	2
Ansvarig för säkerhetsdatablad	Ottosson Färgmakeri AB